

VAUD 
Région du Léman

**BALADES
ŒNOTOURISTIQUES**

Weinbergspaziergänge
Vineyards walks



Suisse.
tout naturellement.

3 étapes pour découvrir nos balades jalonnées de questions quiz et d'anecdotes passionnantes

Entdecken Sie unsere Spaziergänge in 3
Etappen. Quizfragen und faszinierende
Anekdoten säumen den Weg.

3 stages to discover our walks
punctuated with quiz questions and
fascinating anecdotes along the way

1

Téléchargez gratuitement l'application **Vaud:Guide** sur Google Play ou dans l'App Store.



Laden Sie die Gratis-App Vaud:Guide von Google Play
oder dem App Store herunter.



Download the free app Vaud:Guide on Google Play or App Store.



APPMOBILE.REGION-DU-LEMAN.CH

2

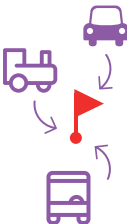
Rendez-vous dans l'espace « En Balade ! » et activez le filtre d'affichage « Balades Oenotouristiques ». Sélectionnez ensuite la balade de votre choix !



Navigieren Sie bis zum Bereich «Unterwegs» und akti-
vieren Sie den Filter «Weinbergspaziergänge». Wählen
Sie nun den gewünschten Spaziergang aus.

Go to the "Out and About!" space and apply the "Vineyard
Walks" filter. Then select the walk of your choice!

3



Découvrez le parcours et les différentes étapes, rendez-vous au point de départ de votre balade et lancez le jeu !

Entdecken Sie Ihre Route und die verschiedenen
Etappen, gehen Sie bis zum Ausgangspunkt Ihres
Spaziergangs und starten Sie das Spiel.

Have a look at the route and the different stages, go to
the starting point of your walk and launch the game!



1 Bonvillars

P. 2-3



2 Chablais

P. 4-5



3 Côtes de l'Orbe

P. 6-7



4 Lavaux UNESCO

P. 8-9



5 Morges

P. 10-11



6 Pays-d'Enhaut

P. 12-13



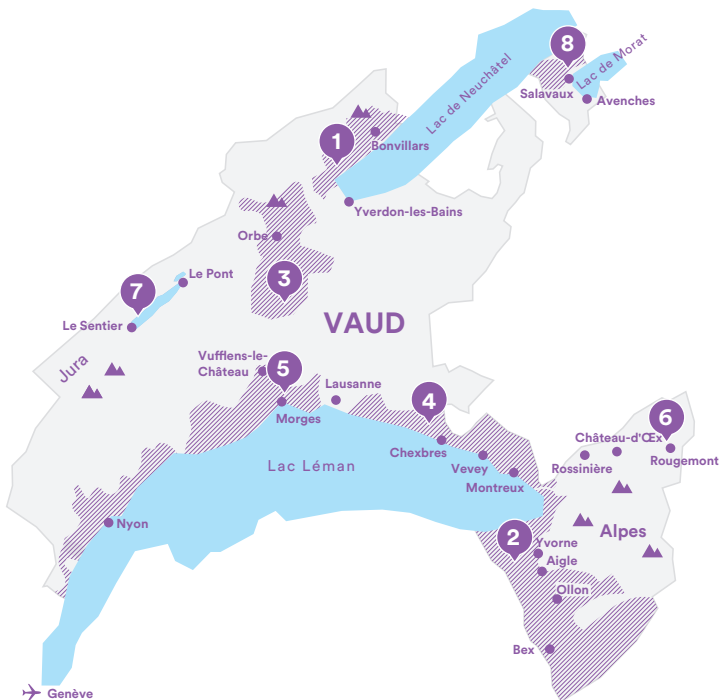
7 Vallée de Joux

P. 14-15



8 Vully

P. 16-17



WEINBERGSPAZIERGÄNGE IM KANTON WAADT

VINEYARD WALKS IN THE CANTON OF VAUD



In den Regionen des Kantons Waadt wurde der Weintourismus zu einer Kunst erhoben. In jedem der Weinbergspaziergänge ist der Wunsch spürbar, mit den Besuchern die Leidenschaft für einzigartige Landschaften, regionale Spezialitäten und typische Weine zu teilen. Mit der App Vaud:Guide ist es gelungen, Tradition und Innovation in diesen speziell für den Weintourismus konzipierten Wanderungen zu kombinieren. Die App informiert über unumgängliche Sehenswürdigkeiten und bietet während des Spaziergangs interaktive Spiele. Ob namentlich im jeweiligen Spaziergang angeführt oder nicht, die Waadtländer Winzer freuen sich darauf, Sie zu einer Degustationspause zu empfangen. Denken Sie daran, Ihren Besuch anzumelden. Auf die Plätze, Smartphone gezückt, zum Wohl!

The Canton of Vaud has elevated wine tourism to the level of an art. All our vineyard walks offer the chance to share regional specialities and local wines in an exceptional setting. These specially created routes combine tradition and innovation, with the Vaud:Guide app showing the way, providing information on key locations and ramping up the fun with interactive games. Whether they are mentioned in the walk or not, local winegrowers are happy to welcome you for a tasting along the way. It might be a good idea to say you are coming. Get your smartphone, get set and cheers!!

BALADES ŒNOTOURISTIQUES DANS LE CANTON DE VAUD



Les régions du canton de Vaud ont élevé l'œnotourisme au rang d'art. Ce désir de partager les spécialités régionales et les vins du cru, dans un cadre d'exception, se retrouve dans chaque balade œnotouristique. Créés spécialement, ces parcours allient tradition et innovation, grâce à l'application Vaud:Guide, qui montre le chemin, informe sur les lieux à ne pas manquer et surtout agrmente la promenade avec des jeux interactifs. Qu'ils soient cités dans la balade ou non, les vigneron vaudois vous accueillent volontiers pour une pause dégustation. Pensez à annoncer votre venue à l'avance.

À vos smartphones, prêts, santé !



BALADE œNOTOURLISTIQUE DE BONVILLARS

SPAZIERGANG IM WEINBERG VON
BONVILLARS

VINEYARD WALK
IN BONVILLARS



3h30



11 km



251 m



251 m



facile

leicht / easy

2

Menant de Champagne à Concise, puis jusqu'à Grandson grâce aux cars postaux, ce parcours ludique passe des vignes aux ruelles médiévales, sans perdre de vue l'apaisant lac de Neuchâtel. De la préhistoire au Moyen Âge, les grandes périodes du passé ont marqué ces terres de leurs précieux vestiges.

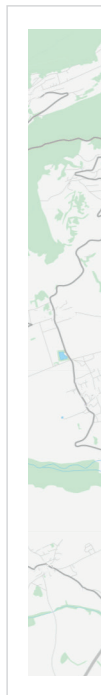
Die abwechslungsreiche Strecke führt zunächst von Champagne nach Concise und dank der Postautos sogar bis nach Grandson, verläuft durch Weinberge und mittelalterliche Gassen und behält dabei stets den beruhigenden Neuenburgersee im Blick. Von der Urzeit bis zum Mittelalter haben die markanten Epochen der Vergangenheit dieses Gebiet mit ihren kostbaren Überbleibseln geprägt.

Leading from Champagne to Concise, then to Grandson thanks to the post buses, this fun journey goes from the vineyards to the medieval streets, without losing sight of the soothing lake Neuchâtel. From prehistory to the Middle Ages, the great periods of the past marked these lands with their precious remains.

1



2





BALADE ŒNOTOURISTIQUE DU CHABLAIS

SPAZIERGANG IN
DEN WEINBERGEN DES CHABLAIS

VINEYARD WALK
IN CHABLAIS



4h00



9 km



236 m



296 m



moyen

mittel / moderate

4

Couronnée par son splendide château, Aigle est une porte ouverte sur les Alpes et le vignoble du Chablais AOC. Hormis cette charmante ville médiévale, la balade œnologique mène les curieux sur les chemins d'Ollon et d'Yvorne, deux localités reconnues pour la qualité de leurs vins – en particulier l'emblématique chasselas.

Das von seinem prachtvollen Schloss überragte Städtchen Aigle bildet das Eingangsportal zu den Alpen und dem Weinbaugebiet Chablais AOC. Bis auf dieses charmante mittelalterliche Städtchen führt der Spaziergang nach Ollon und Yvorne, zwei für die Qualität ihrer Weine und insbesondere ihren berühmten Chasselas bekannte Ortschaften.

Crowned by its splendid castle, Aigle is the gateway to the Alps and the Chablais AOC wine area. Apart from this delightful Mediaeval town, this walk takes you through Ollon and Yvorne, two areas known for the quality of their wines, including the emblematic chasselas.

1

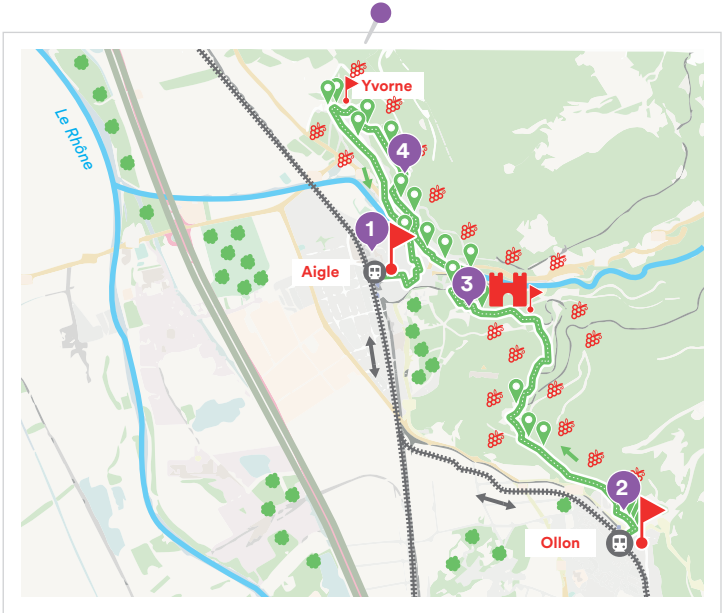


2











5



BALADE ŒNOTOURISTIQUE DES CÔTES DE L'ORBE

SPAZIERGANG IN DEN WEINBERGEN
DER CÔTES DE L'ORBE

VINEYARD WALK
IN CÔTES DE L'ORBE

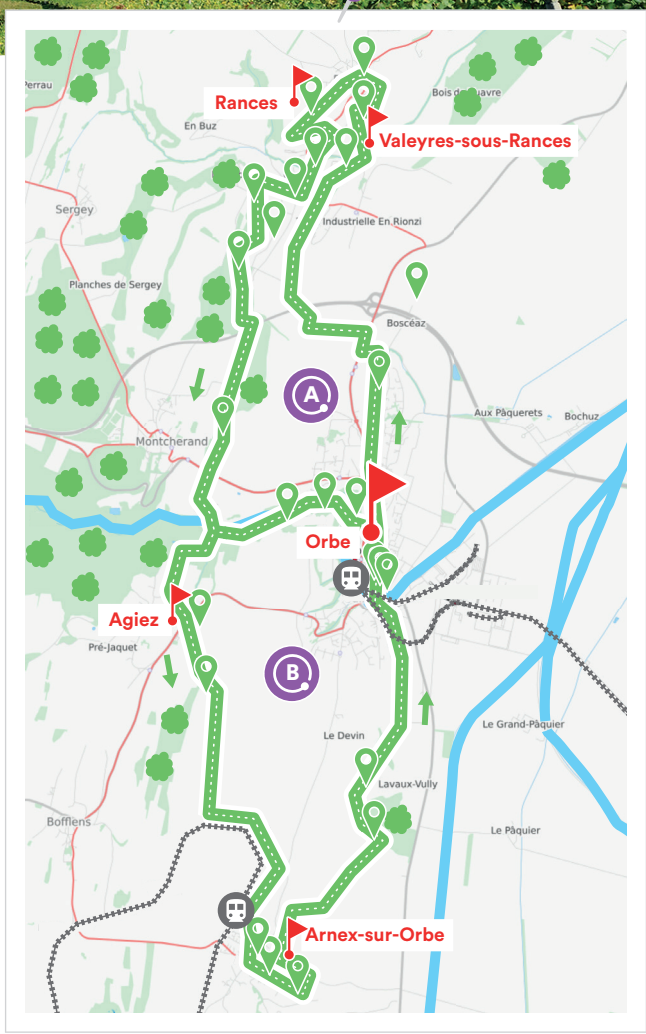
					moyen mittel moderate
(A) 4h30	14 km	430 m	430 m		
(B) 4h00	12.5 km	290 m	290 m		moyen mittel moderate

Formée de deux boucles – Pied du Jura au nord (A) et Vignoble panoramique au sud (B) – cette balade dévoile les particularités du vignoble des Côtes de l'Orbe AOC. Entre les sites historiques, tels que les mosaïques romaines, le bourg d'Orbe et l'église de Montcherand, les vigneronns font déguster leurs vins, d'une surprenante qualité.

Dieser Spaziergang im Weinbaugebiet Côtes de l'Orbe besteht aus zwei Rundwanderungen – Jurafuss im Norden (A) und Panoramaweinberg im Süden (B) – und bietet Gelegenheit, die Besonderheiten dieser Weine zu entdecken. Die hiesigen Winzer laden zwischen historischen Sehenswürdigkeiten – römische Mosaiken, Marktflächen Orbe, romanische Kirche von Montcherand – zu Degustationen ihrer Weine ein, deren Qualität überrascht.

Formed of two loops – Foot of the Jura to the north (A) and Panoramic Vineyard to the south (B) – this walk reveals the special features of the Côtes de l'Orbe AOC wine area. Between historic sites, such as the Roman mosaics, the town of Orbe and Montcherand church, local wine producers offer the chance to taste their surprisingly fine wines.





BALADE ŒNOTOURISTIQUE DE LAVAUX UNESCO

SPAZIERGANG DURCH DIE
WEINTERRASSEN VON LAVAUX UNESCO

VINEYARD WALK THROUGH THE
TERRACES OF LAVAUX UNESCO



4h30



10.4 km



405 m



405 m



moyen

mittel / moderate

8

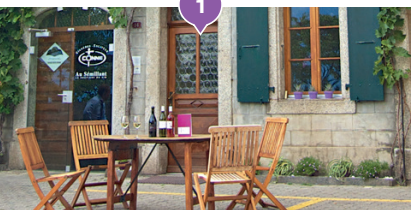
Explorez l'un des plus beaux vignobles de Suisse le long de cette boucle à faire depuis Chexbres, Saint-Saphorin, Rivaz ou Epesses. Quel que soit le point de départ, les questions et les détails à observer étonneront même les connaisseurs de ces vignes en terrasses, inscrites au patrimoine mondial de l'UNESCO.

Von Chexbres, Saint-Saphorin, Rivaz oder Epesse aus haben Sie bei dieser Rundwanderung Gelegenheit, eines der schönsten Weinbaugebiete der Schweiz zu entdecken. Ganz gleich von wo aus Sie starten, die Fragen und die Details, auf die Sie aufmerksam gemacht werden, erstaunen selbst Kenner dieser Weinterrassen, Welterbe der UNESCO.

Explore one of the most beautiful vineyards in Switzerland on this circuit starting from Chexbres, Saint-Saphorin, Rivaz or Epesses. Whatever your starting point, the questions and things to look at will amaze even connoisseurs of these vineyard terraces, listed as a UNESCO world heritage site.



1



2









BALADE œNOTOURLSTIQUE DE MORGES RÉGION

SPAZIERGANG IM WEINBERG
IN DER GEGEND VON MORGES

VINEYARD WALK IN
THE MORGES REGION

					facile leicht / easy
A 2h00	4.5 km	98 m	222 m		
B 1h30	1.5 km				facile leicht / easy
C 35 min	1.2 km				facile leicht / easy

Du Château de Vufflens au Château de Morges, ce parcours en deux parties – dans les villages viticoles (A) et au cœur de la ville médiévale (B) – vous démontrera la richesse de cette région de La Côte AOC, ainsi que toute la saveur des crus du plus grand vignoble du canton de Vaud. La balade du Domaine de la Ville de Morges (C) vous emmènera quant à elle au cœur de son vignoble. Le travail de la vigne en biodynamie n'aura plus de secret pour vous.

Vom Schloss Vufflens zum Schloss von Morges: Diese in zwei Abschnitte gegliederte Route – durch Winzerdörfer (A) und das Zentrum der mittelalterlichen Stadt (B) – bietet Gelegenheit, die Vielseitigkeit der Weinregion La Côte AOC und die hervorragenden Weine des grössten Weinbaugebietes des Waadtlandes kennenzulernen. Die Wanderung zur Domaine de la Ville de Morges (C) führt Sie mitten in die Rebberge. Hier erfahren Sie alles über den biodynamischen Rebbau.

From the castle of Vufflens to the castle of Morges, this two-part walk – through wine-producing villages (A) and the heart of the medieval town (B) – will allow you to experience the richness of the La Côte AOC wine region and the excellent wines of the largest vineyards of the canton of Vaud. The walk to the Domaine de la Ville de Morges (C) takes you right into the middle of the vineyards. Here, you will learn everything about biodynamic winegrowing.





BALADE ŒNOTOURISTIQUE DU PAYS-D'ENHAUT

SPAZIERGANG IM
PAYS-D'ENHAUT

WALK IN
PAYS-D'ENHAUT



4h00



15 km



439 m



540 m



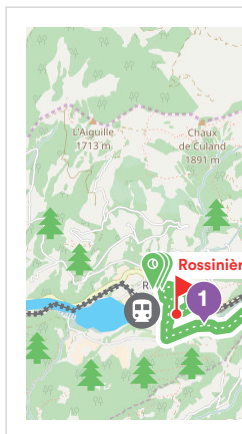
moyen

mittel / moderate

12

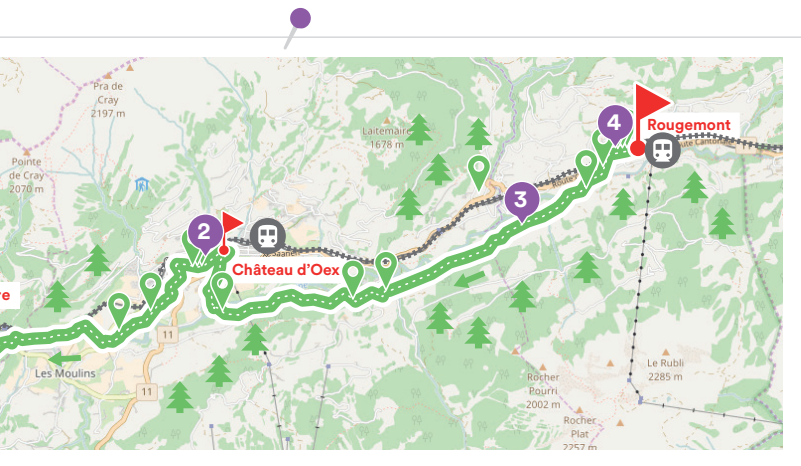
Dans le canton de Vaud, l'œnotourisme fait le lien entre la montagne et les lacs. La preuve au fil de cette balade, qui met en valeur les traditions et les produits du terroir de la région, ainsi que les vins des proches vignobles. Villages de goût, Château-d'Oex, Rougemont et Rossinière se révèlent au fil des questions posées.

Im Kanton Waadt verbindet der Weintourismus Berge und Seen. Den Beweis liefert Ihnen dieser Spaziergang, bei dem Sie Traditionen, Produkte der Region und die Weine der nahen Rebgrärten kennenlernen. In Château-d'Oex, Rougemont und Rossinière wird Kulinarik grossgeschrieben. Durch die unterhaltsamen Fragen der App erfahren Sie mehr darüber.





In the Canton of Vaud, wine tourism connects mountains and lakes, as shown by this walk which highlights local traditions and products, as well as the wines of nearby vineyards. Discover the picturesque villages of Château-d'Oex, Rougemont and Rossinière as you answer the questions.



BALADE ŒNOTOURISTIQUE DE LA VALLÉE DE JOUX

SPAZIERGANG IM
VALLÉE DE JOUX

WALK IN
VALLÉE DE JOUX



6h20



25.6 km



268 m



268 m



facile

leicht / easy

14

Le tour du lac de Joux est l'une des randonnées les plus prisées de la Vallée. Au fil d'un tracé au faible dénivelé, les promeneurs, au départ du Sentier ou du Pont (possibilité d'écourter la balade et de ne parcourir qu'une rive du lac) explorent des paysages aux airs nordiques, les rives reposantes du lac, les écosystèmes variés et l'histoire de ce berceau de la haute horlogerie, tout en goûtant aux spécialités du terroir.

Einer der beliebtesten Spaziergänge des Vallée de Joux ist die Rundwanderung um den gleichnamigen See. Dieser Spaziergang mit geringen Höhenunterschieden ab Le Sentier oder Le Pont (es besteht die Möglichkeit, den Spaziergang abzukürzen und nur an einem Seeufer entlangzulaufen) fasziniert mit nordisch anmutenden Landschaften, ruhigen Seeufern und vielfältigen Lebensräumen ebenso wie mit der Geschichte der Wiege der hohen Schweizer Uhrmacherskunst und den kulinarischen Spezialitäten der Region.

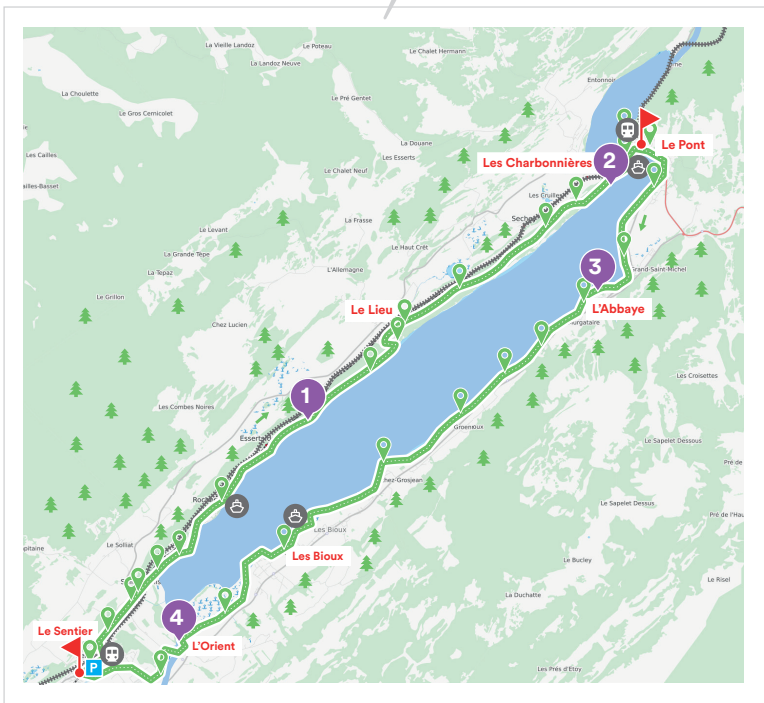
The tour of the Lac de Joux is one of the most popular walks in the valley. This fairly flat route, starting from Le Sentier or Le Pont (option for a shorter walk along one side of the lake), is a chance to discover Nordic-like scenery, tranquil lakeshores, varied ecosystems and the history of this birthplace of fine watch-making, while savouring local specialities.

1



2





BALADE ŒNOTOURISTIQUE DU VULLY

SPAZIERGANG IM WEINBERG
DES VULLY

VINEYARD WALK
IN VULLY



3h00



11 km



227 m



227 m



moyen

mittel / moderate

16

Unique vignoble AOC intercantonal de Suisse (vaudois et fribourgeois), situé au bord du lac de Morat, le Vully est un joyau à découvrir. Au départ de Salavaux et de sa plage – la plus longue de Suisse – sillonnez les villages, laissez-vous surprendre par d'excellents vins et apprenez pourquoi le Vully est le berceau de l'aviation suisse...

Vully, das einzige kantonsübergreifende AOC-Weingebiet der Schweiz (Waadtland und Freiburg) am Ufer des Murtensees ist ein Juwel, das es zu entdecken lohnt. Von Salavaux und seinem Strand aus – dem längsten der Schweiz – schlendern Sie durch Winzerdörfer, lassen sich von ausgezeichneten Weinen überraschen und erfahren, wie Vully zur Wiege der Schweizer Luftfahrt wurde.

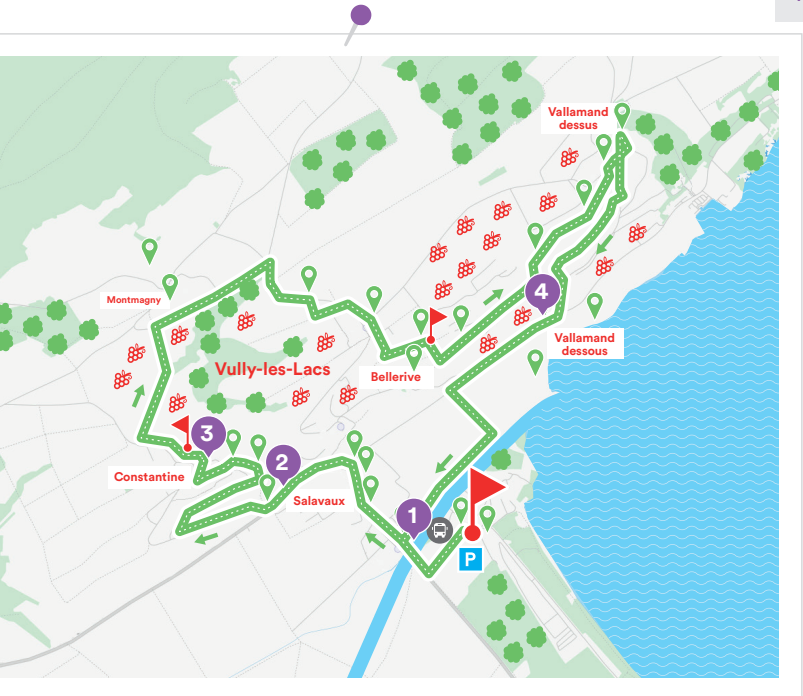
A unique Swiss AOC vineyard straddling two cantons (Vaud and Fribourg), on the shores of Lac de Morat, Vully is a real jewel. Starting from Salavaux beach – the longest in Switzerland – follow the trail through the villages, enjoy some excellent wines and learn why Vully is the birthplace of Swiss aviation.

1

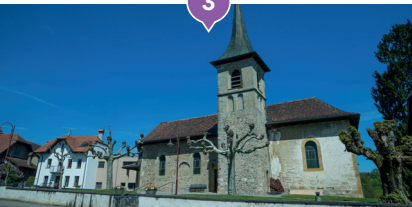


2





3



4





Achetez et réservez en ligne nos offres oenotouristiques exclusives et partez à la découverte de l'art de vivre dans le canton de Vaud !

myvaud.ch/offres-oeno 



Purchase and book online our exclusive
winetourism offers and discover the
art of living in the canton of Vaud!

myvaud.ch/winetourism-offers 

Unsere exklusiven weintouristischen
online-Angebote kaufen und buchen um die
Waadtländer Lebenskunst zu entdecken!

myvaud.ch/weintourismus-angebote 



QUELQUES CONSEILS AFIN DE VOUS PRÉPARER AU MIEUX À PARTIR EN BALADE !

EIN PAAR TIPPS, UM IHNEN DIE VORBEREITUNG
AUF IHREN SPAZIERGANG ZU ERLEICHTERN!

A FEW TIPS TO HELP YOU PREPARE FOR
YOUR WALK!

L'application Vaud:Guide est continuellement optimisée, mais les balades interactives restent gourmandes en énergie. Pensez à activer le mode « avion » et la mise en veille – si la balade reste en cours, le téléphone vibre à l'approche d'un point d'intérêt. Par sécurité, munissez-vous d'un accu externe ou de votre chargeur. Une pause dans une cave ou un restaurant permet de recharger les batteries des marcheurs et de leur smartphone !

Pour plus d'informations, retrouvez toutes nos balades oenotouristiques sur myvaud.ch/balades-oeno.

Die App Vaud:Guide wird zwar ständig optimiert, aber die interaktiven Spaziergänge sind sehr energieintensiv. Aktivieren Sie den Flugmodus und den Standby-Modus. Wenn Sie den Spaziergang eingeschaltet lassen, vibriert das Telefon, sobald Sie sich einer Sehenswürdigkeit nähern. Nehmen Sie zur Sicherheit einen externen Akku oder Ihr Ladegerät mit, um bei einer Pause im Weinkeller oder im Restaurant nicht nur Ihre, sondern auch die Batterien Ihrer Smartphones wieder aufladen zu können.

Ausführlichere Informationen über all unsere Weinbergspaziergänge erhalten Sie auf unserer Webseite myvaud.ch/spaziergaenge.

The Vaud:Guide app is being continually improved but the interactive walks use up a lot of power. Consider switching to "airplane" mode and standby – if you're still on the walk, your phone vibrates when you get close to a point of interest. To be sure, take an external battery or your charger. Stopping at a cellar or a restaurant is a chance to recharge your batteries and your smartphone!

For more information, you can find all our vineyard walks on myvaud.ch/walks.

OFFICES DU TOURISME LOCAUX

-  **Aigle**
T. +41 (0)24 466 30 00
www.aigle-tourisme.ch
-  **Avenches**
T. +41 (0)26 676 99 22
www.avenches.ch
-  **Bex**
T. +41 (0)24 463 30 80
www.villars-diablerets.ch
-  **Château-d'Œx**
T. +41 (0)26 924 25 25
www.chateau-doex.ch
-  **Chexbres**
T. +41 (0)848 86 84 84
www.montreuxriviera.com
-  **Coppet**
T. +41 (0)22 960 87 00
www.nyon-tourisme.ch
-  **Cully**
T. +41 (0)848 86 84 84
www.montreuxriviera.com
- Les Diablerets**
T. +41 (0)24 492 00 10
www.villars-diablerets.ch
- Échallens**
T. +41 (0)21 881 50 62
www.echallens-tourisme.ch
-  **Estavayer-le-Lac / Payerne**
T. +41 (0)26 662 66 70
www.estavayer-payerne.ch
- Grandson**
T. +41 (0)24 445 60 60
www.yverdonlesbainsregion.ch
-  **Gryon**
T. +41 (0)24 498 00 00
www.villars-diablerets.ch
-  **Lausanne**
T. +41 (0)21 613 73 73
www.lausanne-tourisme.ch
-  **Leysin**
T. +41 (0)24 493 33 00
www.leysin.ch
-  **Lutry**
T. +41 (0)21 791 47 65
www.montreuxriviera.com
-  **Montreux**
T. +41 (0)848 86 84 84
www.montreuxriviera.com
-  **Morges**
T. +41 (0)21 801 32 33
www.morges-tourisme.ch
-  **Les Mosses-La Lécherette**
T. +41 (0)24 491 14 66
www.lesmosses.ch
-  **Moudon Région**
T. +41 (0)21 905 88 66
www.moudon-tourisme.ch
-  **Nyon**
T. +41 (0)22 365 66 00
www.nyon-tourisme.ch
- Orbe**
T. +41 (0)24 442 92 37
www.yverdonlesbainsregion.ch
-  **Rolle**
T. +41 (0)21 825 15 35
www.tourisme-rolle.ch
- Romainmôtier**
T. +41 (0)24 453 38 28
www.yverdonlesbainsregion.ch
- Rossinière**
T. +41 (0)26 924 25 21
www.chateau-doex.ch
-  **Rougemont**
T. +41 (0)26 925 11 66
www.chateau-doex.ch
-  **St-Cergue**
T. +41 (0)22 360 13 14
www.st-cergue-tourisme.ch
- Sainte-Croix / Les Rasses**
T. +41 (0)24 455 41 42
www.yverdonlesbainsregion.ch
-  **Vallée de Joux**
T. +41 (0)21 845 17 77
www.myvalleedejoux.ch
- Vallorbe**
T. +41 (0)21 843 25 83
www.yverdonlesbainsregion.ch
-  **Vevey**
T. +41 (0)848 86 84 84
www.montreuxriviera.com
-  **Villars-sur-Ollon**
T. +41 (0)24 495 32 32
www.villars-diablerets.ch
-  **Villeneuve**
T. +41 (0)848 86 84 84
www.montreuxriviera.com
-  **Vully-les-Lacs**
T. +41 (0)26 520 75 20
www.vully-les-lacs-tourisme.ch
- Yverdon-les-Bains**
T. +41 (0)24 423 61 01
www.yverdonlesbainsregion.ch
- Yvonand-Menthue**
T. +41 (0)24 430 22 02
www.yverdonlesbainsregion.ch

LAUSANNE
2020



YOUTH
OLYMPIC
GAMES



Office du Tourisme
du Canton de Vaud
Avenue d'Ouchy 60
Case postale 1125
1001 Lausanne
Suisse

Tél. +41 (0)21 613 26 26
info@region-du-leman.ch
www.region-du-leman.ch



Quality.
Our Passion.